

ўзаемадзеянне, але як глыбінная змястоўная камунікацыя ў асабова значнай артыкуляцыі, чым падкрэсліваецца роўнасць усіх прадстаўнікоў камунікацыі. Хабермасам вызначаецца прынцып фалібалісцкай самасвядомасці суб'ектаў камунікацыі, чым праводзіцца ўраўніванне суб'ектаў камунікацыі і іх дыскурсаў.

Як жа разглядае Хабермас слова? Адаючы шмат месца камунікатыўнаму дзеянню ў сваёй творчасці, Хабермас практычна не надае ўвагі мове і слову. З ягонага разгляду камунікацыі, становіцца зразумелым, што мова і слова ў прыватнасці з'яўляюцца для Хабермаса інструментальнай з'явай і не маюць уласнай анталагічнай паўнаты. Хабермас робіць акцэнт на інструментарным знешнім характары мовы. Знешняя форма слова і мовы, у тэрміналогіі Фларэнскага, пры дапамозе фалібалісцкага прынцыпа Хабермасам нівелюецца. "Душа слова", тым самым, па выражэнню Фларэнскага адсутнічае. Хабермас поўнасьцю ліквідуе магічнасць слова і мовы. Згодна чаму яна страчвае семемна-марфемна-фанэмнае адзінства. Філософ поўнасьцю адкрэсліваецца і ад суб'ект-аб'ектнай камунікацыі, што дае падставу разглядаць камунікатыўную сферу без сэнсавай нагрукі, бо мэта камунікацыі – укараніцца слову "іншаму ў душу".

Мажліва канстатаваць, што Хабермас і ўся сучасная філасофія накіраваны на працэс дэанталагізацыі слова, мовы і камунікацыі. Слова і мова не разглядаюцца больш як паўнацэнная шырокая сфера, а як інструментарый, глыбіннае халісцкае разуменне структуры слова і камунікацыі адсутнічае, пазіцыі суб'ектаў не дасягаюць сваёй мэты. Гэта ўсё ілюструе радыкальную небяспеку сучаснай камунікатыўнай сітуацыі, бо як адзначаў П. Фларэнскі: "душа слова – яго ўнутраная форма – паходзіць ад акта духоўнага жыцця" [2, с. 211].

Літаратура

1. Современная западная философия / В. Л. Абушенко, А. Ю. Бабайцев, И. М. Бобков, Е. Н. Вежновец и др., Под общ. ред. Т. Г. Румянцевой. – Мн., 2009.
2. Флоренский П. У водоразделов мысли // Флоренский П. Имена: Сочинения. / Павел Александрович Флоренский. – М., 2008, с. 5-322.
3. Хабермас Ю. Вовлечение другого. Очерки политической теории / Юрген Хабермас; Пер. с нем. Ю. С. Медведева; Под ред. Д. В. Складнева. – СПб., 2008.
4. Хабермас Ю. Моральное сознание и коммуникативное действие / Юрген Хабермас; Пер. с нем. С. В. Щачина; Под ред. Д. В. Складнева. – СПб., 2001.

РАЗВИТИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ЯЗЫКОВОЙ И ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ СТАРШИХ КУРСОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ

О.А. РОГОВА

Минск, УО «БГТУ»

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе является составной частью общей профессиональной подготовки специалиста. И, несомненно, имеет свою специфику, как в отношении конечных целей, так и в отношении отбора методов и приемов работы. Определение конечных целей представляет собой результат моделирования профессиональной деятельности специалиста в ситуациях, где необходимы умения и навыки владения иностранным языком. К основным умениям относятся умения работать с научной литературой (владение ознакомительным, изучающим и поисковым видами чтения), поддерживать беседу в ситуациях профессионального общения, понимать на слух сообщения на профессиональные темы.

Одним из недостатков действующей системы обучения ИЯ в неязыковом вузе является существующий разрыв между I уровнем (студент с неполным высшим образованием) и III уровнем обучения (специалист с полным высшим образованием / магистр) в условиях многоуровневой подготовки. Для преодоления этого разрыва в методическом плане, на наш взгляд, эффективной является реализация занятий по иностранному языку в рамках групп студенческого научного общества для студентов с высоким уровнем мотивации.

В основу создания таких занятий по иностранному языку положены принципы непрерывности, преемственности и профессиональной направленности при обучении иностранному языку студентов технических специальностей.

Цель занятий в группах СНО при подготовке "лингвокомпетентного" специалиста состоит в формировании у студентов 3–4-го курсов (V – VII семестры) навыков и умений, позволяющих использовать иностранный язык как в профессиональной деятельности, так и для дальнейшего образования и самообразования, а также в повышении доступности существующей внебюджетной системы многоуровневой языковой подготовки. Занятия в кружках СНО являются своеобразным "мостиком" между базовым курсом иностранного языка (в I – IV семестрах) и магистратурой. Они также дают возможность студентам, не идущим в магистратуру, поддерживать и совершенствовать свой языковой уровень.

Одной из основных задач является обучение студентов владению терминологическим аппаратом профессионально-ориентированного языка, обучение основам перевода научно-технической литературы, навыкам аннотирования и реферирования на базе оригинальных источников с учетом особенностей культуры народа стран изучаемого языка, то есть с использованием страноведческой информации.

Исследования показывают, для выпускника неязыкового вуза необходим следующий минимальный реестр компетенций.

1. Личностные компетенции: познавательная самостоятельность, интеллектуальная активность, гибкость в выборе языковых средств, способность адаптироваться к ситуации, выбор оптимальных стратегий для решения задач и др.
2. Дискурсивные компетенции, включающие гибкое использование языковых навыков и коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении, письме.

3. Лингвориторические компетенции сильной языковой личности, то есть способность четко и демократично выражать свои мысли с учетом формы речи, аудитории, адекватного выбора поведения и др.

4. Компетенции автономной учебной деятельности и профессионального самообразования.

Для того, чтобы управлять формированием этого компетентностного блока, необходимы соответствующие технологии обучения.

Рассмотрим, какие технологии являются актуальными для развития дискурсивной и лингвориторических компетенций. Данные технологии должны отвечать следующим требованиям.

1. Формировать лингвистическое образование как родного, так и изучаемого языка, тем самым, воспитать языковую личность.

2. Быть личностно ориентированными, то есть всегда ставить в центр культурное развитие будущего специалиста, приобщать его к языковой картине мира.

3. Понимать языковую подготовку как важный гуманитарный компонент.

4. Учитывать интегративный принцип обучения, в частности, типы языковой интеграции (профильно-билингвальную, интеллектуальную).

5. Использовать профессионально-ориентированные аутентичные и учебные тексты разных жанров (устные, так и письменные).

Проведя анализ педагогической литературы, где рассматривается проблема технологий, мы сможем распределить наиболее часто используемые технологии так, чтобы они способствовали развитию каждой из четырех групп компетенций.

К технологиям, способствующим развитию дискурсивной и лингвориторической компетенций, мы можем отнести следующие: технологии, развивающие обучение (беседы, круглые столы, дискуссии, диспуты, интерактивные переговоры, презентации и др.). Для этого необходимо: а) на занятии моделировать реальную ситуацию общения, сформулировав проблему/ситуацию/конфликт, требующие разрешения; б) соответственно речевой ситуации предшествует подготовительный этап, так как такой род деятельности требует тщательной подготовки к успешному достижению поставленных целей; в) преподавателю следует продумать ряд приемов, которые помогут участникам быть активными (написать начало/часть речи на презентации, подготовить и раздать вопросы, которые можно задать во время дискуссии и др.); г) преподавателю необходимо быть готовым заполнить паузы и направить беседу/диалог в нужное русло и др.; интегративные технологии, которые призваны «выстроить процесс обучения как диалог студента и преподавателя, диалог с книгой, с текстом», то есть диалог рассматривается как универсальная характеристика лингвогуманитарной ситуации. К таким технологиям мы можем отнести: технологии, обеспечивающие самовыражение учащихся (ситуация выбора, персонализация); "case-study"; ролевые игры; логические задания; смысловое погружение; мозговой штурм; метод проектов и др.

Для успешности технологий, развивающих компетенцию автономной деятельности, можно выделить следующие методические положения.

1. Автономия учащегося исходит из принципа непрерывного образования. Как справедливо отмечает Резницкая, "именно в контексте непрерывного образования идеи автономии являются наиболее востребованными, а основные принципы непрерывного образования, ориентирующие человека на саморазвитие в течение жизни, полностью соответствуют автономии, которая понимается как способность учащегося самостоятельно управлять процессом своего учения применительно ко всем его компонентам.

2. Для воспитания автономии необходимо формирование умений самостоятельной работы по иностранным языкам. К технологиям, реализующим автономную/самостоятельную деятельность, можно отнести следующие: организационно-деятельностные игры; социальное проектирование; реферативную работу; экспертизу и др.

Литература

1. Зайцева С.Е. Использование коммуникативного подхода при формировании иноязычных коммуникативных умений будущего специалиста: Актуальные проблемы современной науки// -М.: – 2005. – с. 76

2. Кузнецова Р.А. Изучение иностранных языков в неязыковом вузе. — Казань, изд-во Казанского университета. - 1979. - 112с.

3. Образцов П.И., Иванова О.Ю. Профессионально- ориентированное обучение иностранному языку в неязыковых факультетах вузов: Учебное пособие / Под ред. П.И. Образцова. — Орел: ОГУ, 2005.-114с.

4. Поляков О.Г. Теоретические и практические аспекты разработки профильно-ориентированных программ по английскому языку // Иностранные языки в школе. — 2004. - № 7. — 12-16.

СЕМАНТИЧЕСКАЯ ДЕРИВАЦИЯ КАК СПОСОБ СЛОВАРНОГО ОБНОВЛЕНИЯ

Т.Г. РЫЛОВА

Минск, УО «БГПУ им. М. ТАНКА»

Одной из отличительных особенностей современных языковых процессов является возникновение значительного числа семантических неологизмов, различающихся по тематическим и лексико-грамматическим характеристикам, способам и моделям образования. Своеобразие семантических неологизмов состоит в том, что лексемы они давно известны в языке, но, обновив свое значение, из прежних тематических групп перемещаются в совершенно новые, изменяя при этом лексическую сочетаемость, стилистическую закрепленность, экспрессивную окраску (например, *собака* 'специальный знак – @, используемый при записи адреса электронной почты').